

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

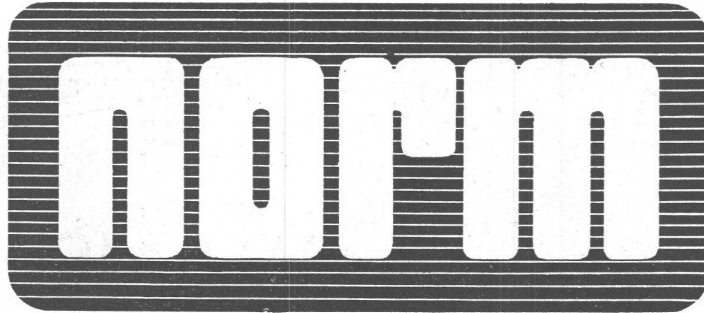
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

S.I.A.- u. G.E.P.-Mitgl., b. Verlag: Schweiz 42 Fr.,  
Ausland 48 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
54 Fr.; Ausland 60 Fr., postamtlich abonniert  
54 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. Fr. 1.30

VERLAG W. JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 234507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Anzeigen durch MOSSE-ANNONCEN AG.,  
Zürich, Limmatquai 94 - Basel, Marktplatz 18  
Anzeigenpreis: Ganze Seite 240 Fr., Seitenteile  
nach Tarif - Teuerungszuschlag zur Zeit 15 %

Werkzeug- und Bestandteilschränke Werkbankschubladenblock Werkbänke



METALLBAU AG. ZÜRICH-ALBISRIEDEN TEL. (051) 27 06 79

## GLASDACH

KITLOS MIT BLEIBANDEN

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton  
Umdecken gekitteter Glasdächer

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**

Allmendstr. 5/7, Tel. 25 79 80 ZÜRICH 2

**BERCHTOLD & CO.**  
**THALWIL** TEL. (051) 92 05 01

**HEIZUNG**  
WARMWASSER / LUFTUNG

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF

**HCH. LIER**

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen in Heiss-  
wasser • Abwärmeanlagen

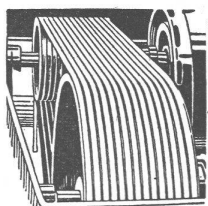
HEIZUNGS INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23.92.05

**Inhalt:** 173 Betriebsdrehzahl und kritische Drehzahl grosser Zentrifugalpumpen, von A. Voska. — 177 Städtebaukongress Bern 1946, von A. Gnaegi. — 180 Wiederaufbau der Rheinbrücke Chalampé, von H. Werner und W. Kollros. — 183 Studienreise der E. T. H. nach Luxemburg. — 184 Nekrologe: O. Balthasar. — 184 Mitteilungen: Vermessungstechniker. Freifächer an der E. T. H. Versuchsturbine von Parsons, usw. — 185 Wettbewerbe: Solothurn: Hotel Weissenstein, Vorstadtschulhaus. — 185 Mitteilungen der Vereine: Jahresbericht der Sektion Basel S. I. A. Z. I. A.: Austausch-Aufenthalte.

# Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

**Ueber 800 Katalogartikel**  
und jede Spezialausführung für  
Hoch-, Tief- und Gartenbau.  
Verlangen Sie unsere Offerten.



## Leder und Gummi

Keilriemen / Treibriemen / Transportbänder

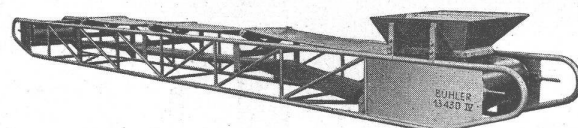
**ADOLF SCHLATTER AG. ZÜRICH** Stampfenbachstr. 73 Tel. (051) 26 17 86

**CHRISTEN**

**PRÄZISIONS-  
WERKZEUGMASCHINEN**

Drehbänke  
Bohrmaschinen  
Fräsmaschinen

**CHRISTEN & CO. AG., BERN (SCHWEIZ)**  
ZEUGHAUSGASSE 17 TELEPHON (031) 2 55 11 TELEGRAMME: CHRISTENCO



## TRANSPORT- ANLAGEN

tragbar, fahrbar oder  
ortsfest, für Schütt- u.  
Stückgüter

Verlangen Sie unsere Drucksachen

GEBRÜDER **BUHLER** UZWIL  
GIESSEREIEN UND MASCHINENFABRIK - TELEPHON 4 6212

Wieder **sofort lieferbar**  
aus direkten Importen:

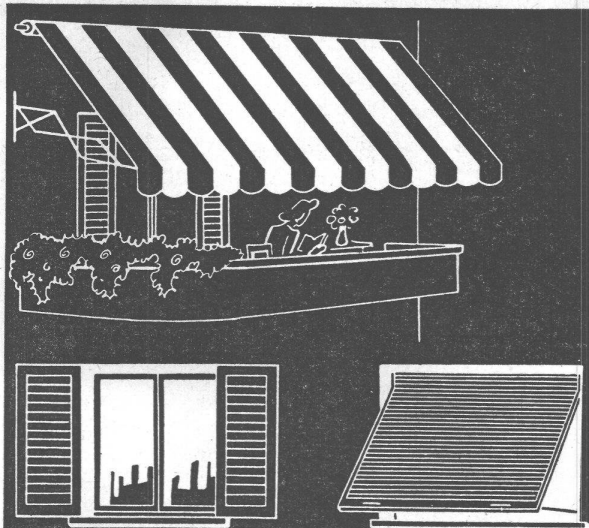
## Steinzeug - Bodenplatten

dunkelrot-uni — der bekannten italienischen Plinthos-Werke Genova

**Formate:** Viereck 10 × 10 cm, Rechteck 7,5 × 15 cm, 6 × 12 cm, Sechseck 10 cm (100 Stück/m²)  
**Lieferungen:** In kompletten Wagenladungen von 12—15 t, auch kombiniert (ca. 500—600 m²)

Offerten und Muster durch:

**Bariffi & Wullschleger S. A. - Lugano**  
Baumaterialien - Ziegeleien  
Telephon 2 47 35



**HARTMANN & CO. A.G. BIEL**

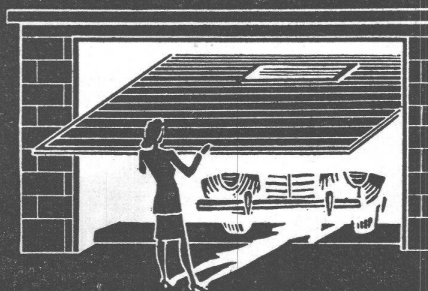
FILIALEN

IN

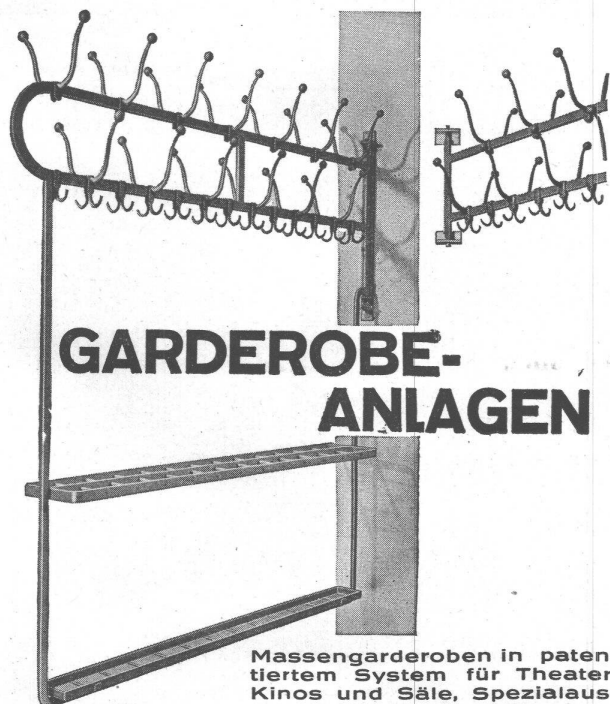
BERN

ZÜRICH

LAUSANNE



Nº 5



**GARDEROBE-  
ANLAGEN**

Massengarderoben in patentiertem System für Theater, Kinos und Säle, Spezialausführungen für Betriebsgarderoben

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH

**VIVAVOX**  
**Heikle Frage  
betr. VIVAVOX:**

Müsste das jetzt so gute Einvernehmen mit meinen Mitarbeitern nicht darunter leiden, dass sie sich durch die VIVAVOX-Anlage behorcht fühlen?

**Wir antworten:**

Verstecktes Abhören ist bei der VIVAVOX-Anlage technisch vermöglicht. Das Einschalten jeder Sprech-Verbindung wird automatisch durch ein Vorsignal angezeigt.

Darum bietet VIVAVOX auch Ihren Mitarbeitern nur Erleichterungen. Das störende Geläuf hört endlich auf, jedermann ist überall sofort erreichbar, und Auskünfte werden erteilt, ohne dass der Befragte seinen Platz verlassen oder die heikle Arbeit unterbrechen muss.

So wird die Arbeit leichter, der Kontakt im ganzen Betrieb noch viel enger, durch

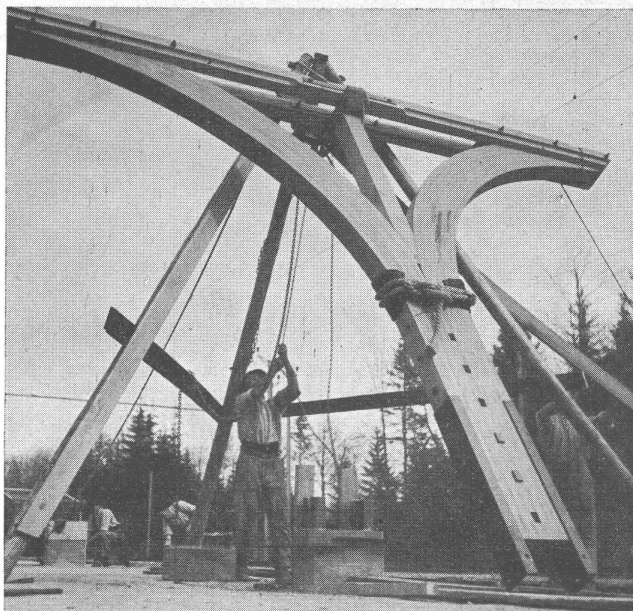
**VIVAVOX  
Direktsprech-  
Anlagen**

Verlangen Sie die Liste mit den 1500 Schweizer Firmen, die ihre internen Organisations-Probleme mit VIVAVOX gelöst haben. Auf Wunsch unverbindliche Demonstration in Ihren eigenen Räumen.

Zürich, Tel. (051) 24 46 44  
Basel, Tel. (061) 3 19 44  
Bern, Tel. (031) 2 61 66







Hetzerträger für  
Perrondach Bahnhof Ramsei  
Ersteller: Firma  
Gribi & Co. A.G., Burgdorf

Wetterfeste Verleimungen mit  
**Melocol**

CIBA Aktiengesellschaft, Basel



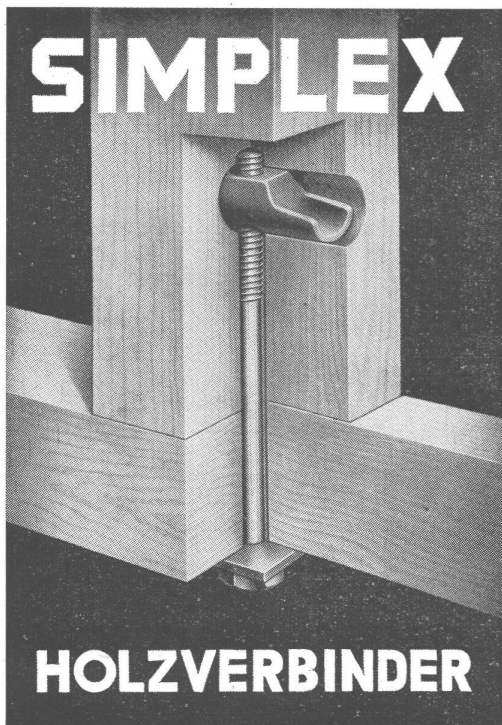
**SULZER**

**Klima-Anlagen**

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT,  
Abt. Heizung und Lüftung, WINTERTHUR

51442

**SIMPLEX**

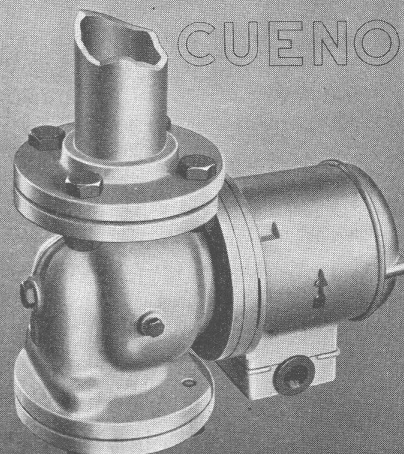


**HOLZVERBINDER**

**J. G. KIENER & WITTLIN AG.**  
**BERN**

Ateliers des Charmilles S. A. - Usine de Châtellaine - Genève

**CUENOD**



**UMWÄLPUMPEN CUENOD**

zur Verbesserung der Zirkulation in  
Zentralheizungen. Ohne Stopfbüchse.  
Geräuschloser Gang. Vollständige  
Abdichtung. Überaus geringe Stromauf-  
nahme. Keine Schmierung noch Wartung.  
Grösste Betriebssicherheit.